

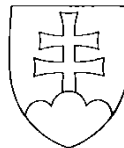
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 7528/57/2023-46779/2023/570021505/Z11

Košice 12.12.2023



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) podľa § 33 ods. 1 písm. f) a § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

### **mení a dopĺňa integrované povolenie**

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 5290/475-OIPK/2006-Ha/570021005 zo dňa 26.06.2006, zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 3144/459-OIPK/2006-Ha/570021005/Z1 zo dňa 31.10.2006, č. 5349-28068/2008/Haj/570021505/Z2 zo dňa 02.09.2008, č. 6331-23903/2009/Mer/570021005/Z3 zo dňa 20.07.2009, č. 2961-3877/2010/Haj/570021505/Z4 zo dňa 17.02.2010, č. 4635-13678/2011/Haj/570021005/Z5 zo dňa 23.05.2011, č. 6746-26916/2011/Mil/570021505/Z6 zo dňa 22.09.2011, č. 7599-35450/2014/Mer/570021005/ZSP7 zo dňa 17.12.2014, č. 3256-14028/2017/Ant/570021005/Z8 zo dňa 09.05.2017, č. 7717/57/2019-35066/2019/Ant/570021005/Z9 zo dňa 25.09.2019 a č. 5510/57/2021-23484/2021/570021005/Z10 zo dňa 29.06.2021 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**Pozinkovacie linky č. 1 a č. 2“**  
**Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
okres: Košice II

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

7528/57/2023-46779/2023/570021505/Z11

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:**

- prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie 2020/2110/EU z 11. októbra 2022, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre priemysel spracovania železných kovov podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1) V časti „II. Podmienky povolenia“ bod „C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník“ sa dopĺňajú podmienky č. 1.1 až 1.27 s nasledovným znením:**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zlepšiť celkovej environmentálnej výkonnosti prevádzky vykonávať a dodržiavať zavedený systém environmentálneho manažérstva (EMS) podľa BAT 1.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znižovania emisií do vody a ovzdušia v rámci BAT zaviesť, udržiavať a pravidelne preskúmať (a to aj v prípade významnej zmeny) register chemikálií použitých v procese a tokov odpadových vôd a odpadových plynov v rámci EMS (BAT 1), ktorý zahŕňa všetky prvky uvedené v BAT 2.
- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zlepšiť celkovú environmentálnu výkonnosť, vypracovať a zaviesť systém manažérstva chemikálií (CMS) v rámci EMS (BAT1), ktorý zahŕňa prvky uvedené v BAT 3.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť vzniku emisií alebo obmedziť emisie do pôdy a podzemnej vody používať techniky BAT 4:
  - a) Zostavenie a vykonávanie plánu prevencie a kontroly únikov a úkapov.

- b) Použitie olejotesných záchytných nádrží alebo jám.
- c) Predchádzanie úkapom a únikom kyseliny a ich riešenie (neaplikuje sa z dôvodu nepoužívania kyseliny).

1.5 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť frekvenciu výskytu OTNOC a obmedziť emisie počas OTNOC zostaviť a zaviesť plán riadenia OTNOC založený na riziku ako súčasť EMS, ktorý zahŕňa všetky prvky uvedené v BAT 5:

identifikáciu potenciálnych OTNOC [napr. zlyhanie vybavenia, ktoré je kritické z hľadiska ochrany životného prostredia (ďalej len „kritické vybavenie“)], ako aj ich základných príčin a potenciálnych dôsledkov a pravidelné preskúvanie a aktualizácia zoznamu identifikovaných OTNOC v nadväznosti na ďalej uvedené pravidelné posúdenie;

- i) vhodný návrh kritického vybavenia (napr. kompartmentalizácia textilných filtrov);
- ii) zostavenie a zavedenie plánu kontrol a preventívnej údržby pre kritické vybavenie (pozri BAT 1 bod xii);
- iii) monitorovanie (t. j. odhadovanie alebo prípadne meranie) a zaznamenávanie emisií počas OTNOC a súvisiacich okolností;
- iv) pravidelné posudzovanie emisií, ku ktorým dochádza počas OTNOC (napr. frekvencia udalostí, trvanie, množstvo uvoľňovaných znečisťujúcich látok), a v prípade potreby vykonanie nápravných opatrení.

1.6 Prevádzkovateľ je povinný v súlade s BAT 6 aspoň raz ročne monitorovať:

- ročnú spotrebu vody, energie a materiálov,
- ročnú výrobu odpadovej vody,
- ročné množstvo každého druhu vzniknutých rezíduí a každého druhu odpadu odoslaného na zneškodnenie.

1.7 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať emisie do ovzdušia CO, TZL, NO<sub>x</sub> v súlade s BAT 7, tak ako je uvedené v podmienke č. I.1.4 časť II. integrovaného povolenia.

1.8 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať emisie do vody prinajmenšom v intervaloch uvedených v tabuľke BAT 8 a v súlade s normami EN (v prípade ak nie sú dostupné normy EN tak je možné použitie noriem ISO, vnútroštátne alebo iné medzinárodné normy, ktoré zabezpečujú získanie údajov rovnocennej odbornej kvality).

1.9 Prevádzkovateľ je povinný v súlade s BAT 9 s cieľom predchádzať použitiu zlúčenín šesťmocného chrómu pri pasivácii a používať iné roztoky s obsahom kovov (napr. s obsahom mangánu, zinku, fluoridu titaničitého, fosfátov a/alebo molybdénanov) alebo roztoky organických polymérov (napr. s obsahom polyuretánov alebo polyesterov).

1.10 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zvýšiť celkovú energetickú efektívnosť prevádzky používať techniky BAT10:

- plán energetickej efektívnosti a energeticke auditu,
- záznam o energetickej bilancii.

- 1.11 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zvýšiť energetickú efektívnosť pri ohreve používať vhodnú kombináciu techník uvedených tabuľke BAT 11, tak aby boli dosiahnuté úrovne špecifickej spotreby energie na ohrev pred nanášaním povlaku ponorom do roztaveného kovu BAT –AEPL (ročný priemer) 700 – 1 100 MJ/t. BAT – AEPL môže byť vyššia pre kontinuálne žihacie linky vyžadujúce teplotu žihania nad 800 °C.
- 1.12 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zvýšiť materiálovú efektívnosť pri odmastení a znížiť tvorbu spotrebovaného odmasťovacieho roztoku používať kombináciu techník uvedených tabuľke BAT 12:
- Použitie suroviny s nízkou kontamináciou olejom a mazivom.
  - Použitie pece s priamym plameňom v prípade nanášania povlakov na plechy ponorom do roztaveného kovu.
  - Všeobecné techniky na zvýšenie efektívnosti odmastenia.
  - Minimalizácia vynášania odmasťovacieho roztoku.
  - Spätné kaskádové odmastenie.
  - Čistenie a opätovné použitie odmasťovacieho roztoku.
- 1.13 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zvýšiť materiálovú efektívnosť a znížiť množstvo odpadu odosielaného na zneškodnenie z fosfátovania a pasivácie používať techniku (podľa BAT 17): a) Čistenie a opätovné použitie fosfátovacieho alebo pasivačného roztoku a jednu z techník:
- Použitie valcových nanášacích strojov v prípade pásov.
  - Minimalizácia vynášania chemického roztoku.
- 1.14 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom optimalizovať spotrebu vody, zlepšiť recyklovateľnosť vody a znížiť objem produkcie odpadových vôd používaním oboch techník BAT 19 v písmenách a) a b) a vhodnú kombináciu techník v písmenách c) až h) tak, aby boli dosiahnuté úrovne špecifickej spotreby vody pre nanášanie povlakov ponorom do roztaveného kovu BAT –AEPL (ročný priemer)  $\leq 2,0 \text{ m}^3/\text{t}$ .
- 1.15 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť emisiám prachu do ovzdušia z ohrevu a obmedziť ich používať buď elektrinu vyrábanú z bezfosílnych zdrojov energie, alebo techniku: a) Používanie palív s nízkym obsahom prachu a popola v kombinácii s technikou v písmene b) Obmedzenie unášania prachu v súlade s BAT 20.
- 1.16 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť emisiám SO<sub>2</sub> do ovzdušia z ohrevu a obmedziť ich je najlepšou dostupnou technikou podľa BAT 21 používať buď elektrinu vyrábanú z bezfosílnych zdrojov energie, alebo palivo alebo kombináciu palív s nízkym obsahom síry (BAT 21) tak, aby boli dosiahnuté úrovne BAT-AEL (denný priemer alebo priemerná hodnota za obdobie odberu vzoriek) 20 – 100 mg/m<sup>3</sup>. BAT-AEL sa nevzťahuje na prevádzky využívajúce 100 % zemný plyn alebo 100 % elektrický ohrev.

- 1.17 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť emisiám NO<sub>x</sub> do ovzdušia z ohrevu a obmedziť ich pri súčasnom obmedzení emisií CO a emisií NH<sub>3</sub> z použitia SNCR a/alebo SCR používať buď elektrinu vyrábanú z bezfosílnych zdrojov energie, alebo vhodnú kombináciu techník uvedených v tabuľke a BAT 22 tak, aby boli dosiahnuté úrovne BAT-AEL pre organizované emisie NO<sub>x</sub> do ovzdušia a orientačný rozsah úrovne emisií pre organizované odvádzanie emisie CO do ovzdušia z ohrevu suroviny pri nanášaní povlakov ponorom do roztaveného kovu, tak ako je uvedené v tabuľke č.1.2 podmienky č. B.1.1 v časť II. integrovaného povolenia.
- 1.18 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom predchádzať emisiám olejovej hmly do ovzdušia a obmedziť spotrebu oleja z olejovania povrchu suroviny použiť jednu z techník uvedených v BAT 27:
- a) Elektrostatické olejovanie.
  - b) Kontaktné mazanie.
  - c) Olejovanie bez stlačeného vzduchu.
- 1.19 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť množstvo organických znečisťujúcich látok vo vode kontaminovanej olejom alebo mazivom (napríklad z úkapov oleja alebo z čistenia emulzií na valcovanie a popúšťanie ocele, odmasťovacích roztokov a mazív na ťahanie drôtu), ktorá sa posiela na ďalšiu úpravu (pozri BAT 31), používať najlepšiu techniku (BAT 30), ktorá spočíva v oddelení organickej a vodnej fázy.
- 1.20 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť emisie do vody používať najlepšiu dostupnú techniku na úpravy odpadovej vody použitím kombinácie techník uvedených tabuľke v BAT 31 a dosahovať úrovne emisií (BAT –AEL) pre nepriame vypúšťanie do vodného recipienta (odpadové vody sú odvádzané na čistenie do neutralizačnej stanice, ktorá je súčasťou prevádzky Moriace linky a následne do ČOV Sokolany pre ktoré platia BAT-AEL).
- 1.21 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť vzniku emisií hluku a vibrácií alebo, ak to nie je možné, obmedziť ich je najlepšou dostupnou technikou (podľa BAT 32), a to zostaviť, vykonávať a pravidelne preskúmať plán riadenia hluku a vibrácií, ktorý je súčasťou EMS (BAT 1) a ktorý zahŕňa všetky tieto prvky:
- i) protokol obsahujúci príslušné opatrenia a harmonogramy;
  - ii) protokol na vykonávanie monitorovania hluku a vibrácií;
  - iii) protokol pre reakcie na zistené výskyty hluku a vibrácií, napr. sťažnosti;
  - iv) program znižovania hluku a vibrácií navrhnutý tak, aby identifikoval zdroje hluku a vibrácií; meranie/odhad expozície hluku a vibráciám; opísanie podielu jednotlivých zdrojov a realizácia preventívnych opatrení a/alebo opatrení na zmiernenie.
- 1.22 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zabrániť vzniku emisií hluku a vibrácií alebo, ak to nie je možné, obmedziť ich je najlepšou dostupnou technikou použiť jednu z techník uvedených v tabuľke BAT 33: a) Vhodné umiestnenie zariadenia a budov,

b) Prevádzkové opatrenia, c) Zariadenie s nízkou hlučnosťou, d) Zariadenia na kontrolu hluku a vibrácií, e) Znižovanie hluku).

1.23 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť množstvo odpadu odosielaného na zneškodnenie použiť najlepšiu dostupnú techniku (podľa BAT 34) t. j. zabrániť zneškodňovaniu kovov, oxidov kovov a olejových kalov a hydroxidových kalov pomocou techniky:

- a) Plán nakladania s rezíduami.
- a) vhodnej kombinácie uvedených techník:
- b) Predúprava olejových okovín na ďalšie použitie.
- c) Použitie okovín.
- d) Použitie kovového šrotu.
- e) Recyklácia kovov a oxidov kovov zo suchého čistenia odpadových plynov.
- e) Použitie olejového kalu.
- g) Tepelná úprava hydroxidového kalu zo zhodnotenia nitračnej zmesi.
- h) Zhodnotenie a opätovné použitie brokovacích médií.

1.24 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom znížiť množstvo odpadu odosielaného na zneškodnenie z ponoru do roztaveného kovu najlepšou dostupnou technikou (podľa BAT 35) zabrániť zneškodňovaniu rezíduí s obsahom zinku pomocou všetkých uvedených techník:

- a) Recyklácia prachu z textilných filtrov (*uplatňuje sa len pri ponore do roztaveného kovu po tavidlovaní*).
- b) Recyklácia zinkového popola a vrchnej trosky.
- c) Recyklácia spodnej trosky.

1.25 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zlepšiť recyklovateľnosť a potenciál zhodnotenia rezíduí obsahujúcich zinok z ponoru do roztaveného kovu (t. j. zinkový popol, vrchná troska, spodná troska, rozstreky zinku a prach z textilných filtrov), ako aj predchádzať environmentálnym rizikám spojeným s ich skladovaním a obmedziť ich najlepšou dostupnou technikou (podľa BAT 36), a to skladovať ich oddelene od seba a od ostatných rezíduí na:

- nepriepustných povrchoch v uzavretých priestoroch a v uzavretých nádobách/vreciach v prípade prachu z textilných filtrov,
- nepriepustných povrchoch a v krytých priestoroch chránených pred povrchovou stekajúcou vodou v prípade všetkých ostatných uvedených typov rezíduí.

1.26 Prevádzkovateľ je povinný s cieľom zvýšiť materiálú efektívnosť pri kontinuálnom ponáraní pásov do roztaveného kovu najlepšou dostupnou technikou zabrániť (podľa BAT 56) nadmernému nanášaniu povlakov kovmi pomocou oboch techník:

- a) Vzduchové nože na kontrolu hrúbky povlaku.
- b) Stabilizácia pásu.

**2) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity“ sa ruší pôvodné znenie bodu 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

**1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

1.1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity pre jednotlivé znečisťujúce látky na zdrojoch emisií tak ako je uvedené v tabuľke č. 1:

Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

**TUHÉ ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY:**

1. skupina - tuhé znečisťujúce látky, 3. podskupina: tuhé znečisťujúce látky vyjadrené ako suma všetkých častíc (ďalej len „TZL“),

**ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY VO FORME PLYNOV A PÁR:**

3. skupina - plynné anorganické látky

4. podskupina:

- oxidy dusíka - oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO<sub>x</sub>“),

5. podskupina: oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“).

Tabuľka č.1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné Podmienky
oxidačná pec PZL č. 1	komín č. 573	TZL	20	1), 2), 3)
		NO <sub>x</sub>	200	1), 3)
		SO <sub>2</sub>	nestanovuje sa	-
		CO	100	1), 3)
redukčná pec PZL č. 1	komín č. 541	TZL	< 10	4), 9)
		NO <sub>x</sub>	195	5), 9)
		SO <sub>2</sub>	nestanovuje sa	6)
		CO	100	3), 7), 9)
neoxidačná pec PZL č. 2	komín č. 574	TZL	20	1), 2), 3)
		NO <sub>x</sub>	200	1), 3)
		SO <sub>2</sub>	nestanovuje sa	-
		CO	100	1), 3)
redukčná pec PZL č. 2	komín č. 551	TZL	< 10	4), 9)
		NO <sub>x</sub>	195	5), 9)
		SO <sub>2</sub>	nestanovuje sa	6)
		CO	100	3), 7), 9)
pasivačný úsek PZL č. 1	komín č. 548	Cr	1	3), 8)
pasivačný úsek PZL č. 2	komín č. 558	Cr	1	3), 8)

\*názov a číslo miesta vypúšťania emisií sú z evidencie Národného emisného inventarizačného systému (NEIS),

1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky a referenčný obsah kyslíka 5 % objemových.

2) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TZL v odpadovom plyne 200 g/h a vyššom. Pri hmotnostnom toku TZL menšom ako 200 g/h nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg/m<sup>3</sup>.

- 3) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok jednotlivého merania neprekročí určenú hodnotu emisného limitu.
- 4) Emisný limit pre TZL určený podľa BAT 20 ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), referenčný obsah kyslíka ( $O_{2ref}$ ) je 3 % obj.. BAT-AEL sa neuplatňuje, keď je hmotnostný tok TZL (prachu) < 100 g/h.
- 5) Emisný limit pre NO<sub>x</sub> určený podľa BAT 22 ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), referenčný obsah kyslíka ( $O_{2ref}$ ) je 3 % obj.
- 6) BAT sa nevzťahuje na prevádzky využívajúce 100 % zemný plyn alebo 100 % elektrický ohrev.
- 7) Emisný limit pre CO určený v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov oblasti ochrany ovzdušia. Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), referenčný obsah kyslíka ( $O_{2ref}$ ) je 3 % obj. Pozn. (podľa BAT 22 je pre CO určený iba orientačný rozsah úrovne emisií (10 - 100 mg.m<sup>-3</sup>).
- 8) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky. Emisný limit platí pri hmotnostnom toku Cr v odpadovom plyne 5 g/h a vyššom.
- 9) Ak sa pri procesoch spaľovania používa vzduch obohatený kyslíkom alebo čistý kyslík alebo ak dodatočný prívod vzduchu z bezpečnostných dôvodov približuje úroveň kyslíka v odpadovom plyne k 21 obj. % sa emisná koncentrácia pri referenčnej úrovni kyslíka 3 obj. % vypočíta inak, napr. normalizáciou na základe oxidu uhličitého generovaného spaľovaním. Výpočet vypracovaný oprávnenou osobou je potrebné predložiť na schválenie IŽP Košice.

1.2 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity ustanovené v tabuľke č. 1 podmienky č. B.1.1 časť II. integrovaného povolenia počas skutočnej prevádzky okrem dôb nábehu, zmeny výrobného-prevádzkového režimu a odstavenia zdroja určených v schválenom Súbore TPP a TOO a v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení. Tento čas je možné aktualizovať iba po predchádzajúcom súhlase IŽP Košice.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný preukázať splnenie nových, respektíve zmenených emisných požiadaviek najneskôr do 31.12.2025.

**3) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému“ sa v bode 1. Kontrola emisií do ovzdušia sa za podmienku č. 1.3 dopĺňa podmienka č. 1.4 s nasledovným znením**

1.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť od 01.01.2025 vykonávanie periodických diskontinuálnych oprávnených meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania je povinný uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Tabuľka č. 1.4.1

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> oxidačná pec PZLč. 1, neoxidačná pec PZL č. 2 redukčná pec PZL č. 1, redukčná pec PZL č. 2		
<b>Miesto merania:</b> výdych č. 573, č. 574, výdych č. 541, č. 551				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Periódka merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za rok <sup>1)</sup>	3), 4), 5)	EN 13284-1
NOx	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za rok <sup>2)</sup>	3), 4), 5)	EN 14792
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za rok	3), 4), 5)	EN 15058

- 1) Platí ak je hmotnostný tok TZL < 0,1 kg/h, v prípade ak je hmotnostný tok  $\geq 0,1$  kg/h a  $\leq 2$  kg/h platí frekvencia raz za 6 mesiacov.
- 2) Platí ak je hmotnostný tok NOx < 1 kg/h, v prípade ak je hmotnostný tok  $\geq 1$  kg/h a  $\leq 15$  kg/h platí frekvencia raz za 6 mesiacov.
- 3) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 4) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 5) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

Tabuľka č. 1.4.2

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> pasivačný úsek PZL č. 1 a PZL č. 2		
<b>Miesto merania:</b> výdych č. 548, č. 558				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Periódka merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
Cr	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2), 3)	4)

- 1) Interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku prahového HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok prahového HT a nižší ako 10-násobok prahového HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 3) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.

4) Normy EN ak nie sú dostupné tak normy ISO, vnútroštátne alebo iné medzinárodné normy, ktoré zabezpečujú získanie údajov rovnocennej odbornej kvality.

**4) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa v bode 1. Kontrola emisií do ovzdušia“ ruší podmienku č. 1.3.**

**5) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa v bode 7. Podávanie správ“ za podmienku č. 7.6 dopĺňa podmienka č. 7.7 s nasledovným znením:**

7.7 Prevádzkovateľ je povinný predkladať na IŽP Košice ročnú bilanciu (ročný priemer):

- špecifickej spotreby energie na ohrev pred nanášaním povlaku ponorom do roztaveného kovu BAT – AEPL (BAT 11),
  - špecifickej spotreby vody pre nanášanie povlakov ponorom do roztaveného kovu BAT – AEPL (BAT 19),
- spolu s vyhodnotením do 15. februára nasledujúceho roka. Prvú ročnú bilanciu je prevádzkovateľ povinný zaslať za obdobie roka 2024 (od 01.01.2024 do 31.12.2024)

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 33 ods. 1 písm. f) a § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice č. 5290/475-OIPK/2006-Ha/570021005 zo dňa 26.06.2006 v znení neskorších zmien, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Pozinkovacie linky č. 1 a č.2“ na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222, doručenej IŽP Košice dňa 10.05.2023. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je:

- prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie 2020/2110/EU z 11. októbra 2022, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre priemysel spracovania železných kovov) podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 7528/57/2023-17679/2023/Z11 zo dňa 16.05.2023, doručeným elektronicky v dňoch 18. - 24.05.2023. IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokovávanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 9 a 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané a doložené tieto vyjadrenia a stanoviska:

- 1) Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS vo svojom vyjadrení zaslanom listom č. OU-KE-OSZP2-2023/029346-002 zo dňa 06.06.2023 uviedol, že nemá z hľadiska ich sledovaných záujmov ochrany vodných pomerov pripomienky k zmene integrovaného povolenia pre prevádzku „Pozinkovacie linky č. 1 a č. 2“,
- 2) Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO vo svojom vyjadrení zaslanom listom č. OU-KE-OSZP2-2023/027267-002 zo dňa 22.05.2023 uviedol, že nemá pripomienky k zmene a súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia.
- 3) Mesto Košice vo svojom stanovisku zaslanom listom č. č. MK/A/2023/16679 zo dňa 05.06.2023 uviedlo, že súhlasí s vydaním zmeny povolenia pre predmetnú prevádzku v rozsahu podľa návrhu podmienok povolenia uvedených v žiadosti a za podmienky plnenia požiadaviek vyplývajúcich z platných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany životného prostredia.

IŽP Košice pri určovaní podmienok integrovaného povolenia vychádzal z predloženej žiadosti prevádzkovateľa, ktorej súčasťou bolo zhodnotenia plnenia záverov o BAT pre veľké

spaľovacie zariadenia, ďalej Vykonávacieho rozhodnutia komisie 2020/2110/EU) z 11. októbra 2022, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre priemysel spracovania železných kovov a vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší a z ustanovení zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Na základe posúdenia predmetnej prevádzky s BAT možno konštatovať, že prevádzka toho času spĺňa technické požiadavky podľa BAT.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti IŽP Košice zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky môže zlepšiť stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Peter Gacík  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Ing. Miloš Fodor, GM pre environment, U. S. Steel Košice, s.r.o., 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarska 9, 040 15, Košice – Šaca
3. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
3. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice